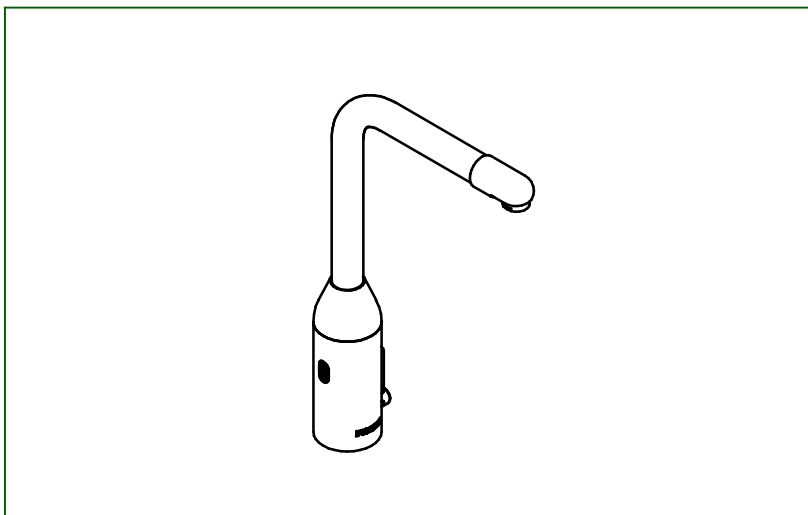


Robinet mitigeur électronique à commande Marche-Arrêt



GB

IT

D

NL

SP

- 3) **PRECAUTIONS D'USAGE** (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

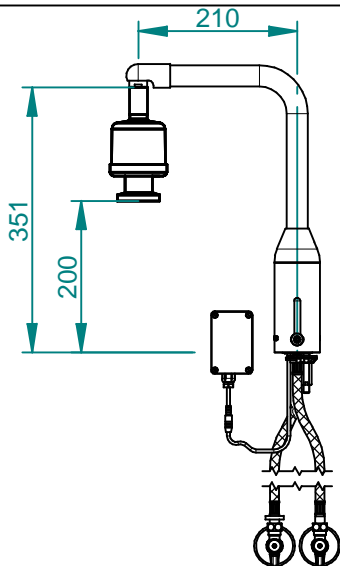
MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice. Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontable par l'avant).

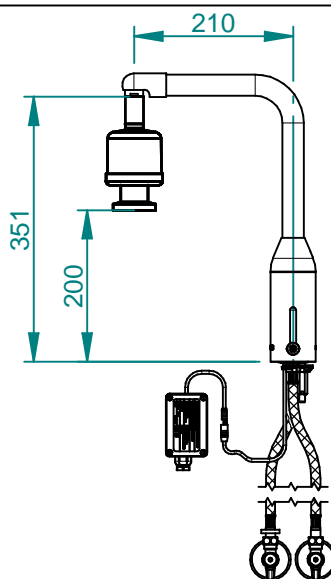
NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse. **Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.**

4) Robinet pile réf. 55134

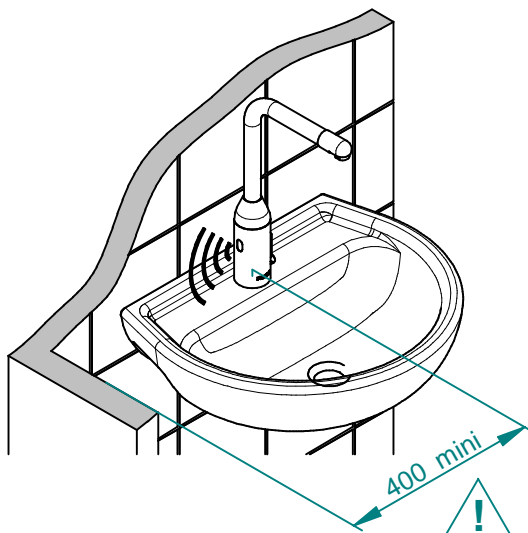


5) Robinet secteur réf. 55139

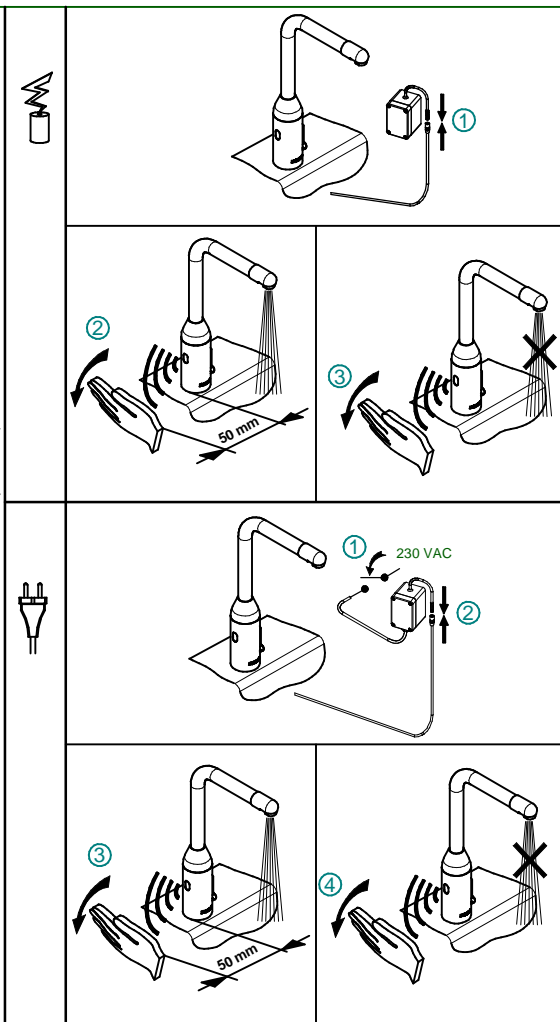
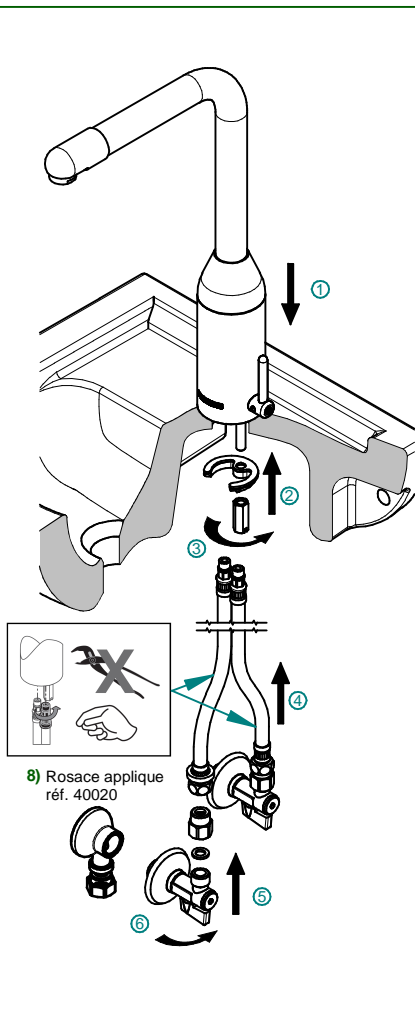


6)

Réf	Mitigeur fixe	Alimentation pile lithium CRP2 6V DC	Alimentation sécurisée 230V/7V - 1,05W étanche IP65	Rinçage régulier	Robinetts d'arrêts équerre filtre G1/2"-G3/8" +rosace	Flexibles PEX écrou femelle G3/8" L 350mm	Douille Anti retour NF	Brise jet laminaire 8l/mn	Auto collant signalisation
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x



7) Mise en service



230VAC / 7VDC
IP65



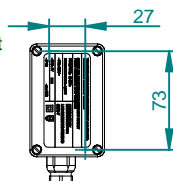
- 9) Alimentation 230VAC / 7VDC par câble 2x0,5 mm² mini.
Gaine Ø6 à 8,5 mm
Débrancher l'alimentation avant toute intervention sur le robinet.
Le transformateur est équipé d'une protection thermique contre les surcharges.

En cas de fonctionnement de celle-ci, il est nécessaire de couper l'alimentation électrique pendant 30 secondes pour la réarmer, après avoir supprimé la cause du défaut.

- 10) Fixation : 2 vis Ø 4,5 maxi

11) Haut

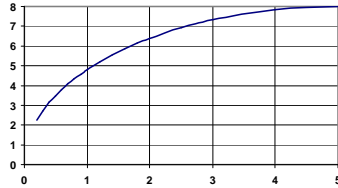
12) Bas



- 13) **Pression de fonctionnement recommandée : 0,1 MPa (1bar) à 0,5 MPa (5bar).**
Pression de fonctionnement limite : 0,05 MPa (0,5 bar) à 0,8 MPa (8bar).
Indice de protection robinet IP54

14) Courbe de débit

15) Débit (L/mn)



16)

Brise jet laminaire

17)

Bar

Rinçage régulier

- 18) **Un écoulement de 30 secondes est effectué 72 heures après la dernière utilisation, puis toutes les 72 heures ensuite, afin d'empêcher la stagnation de l'eau et de diminuer le risque d'apparition des légionelles.**

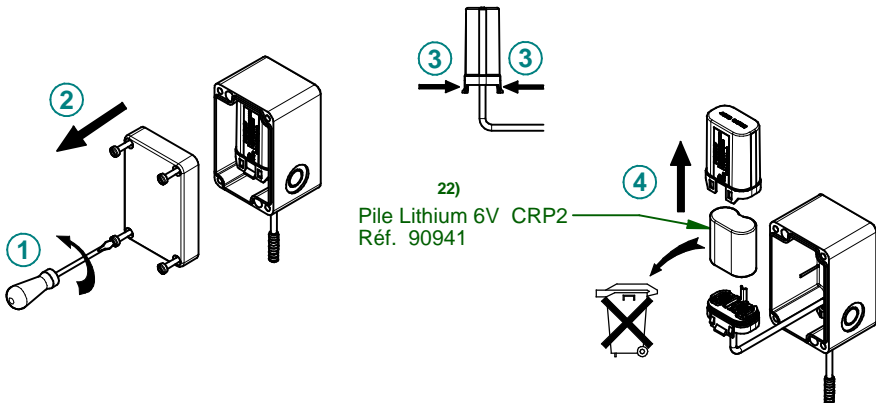
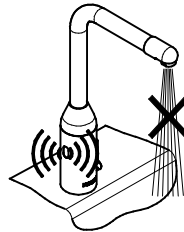
19) MAINTENANCE

20) Remplacement de la pile réf. 90941

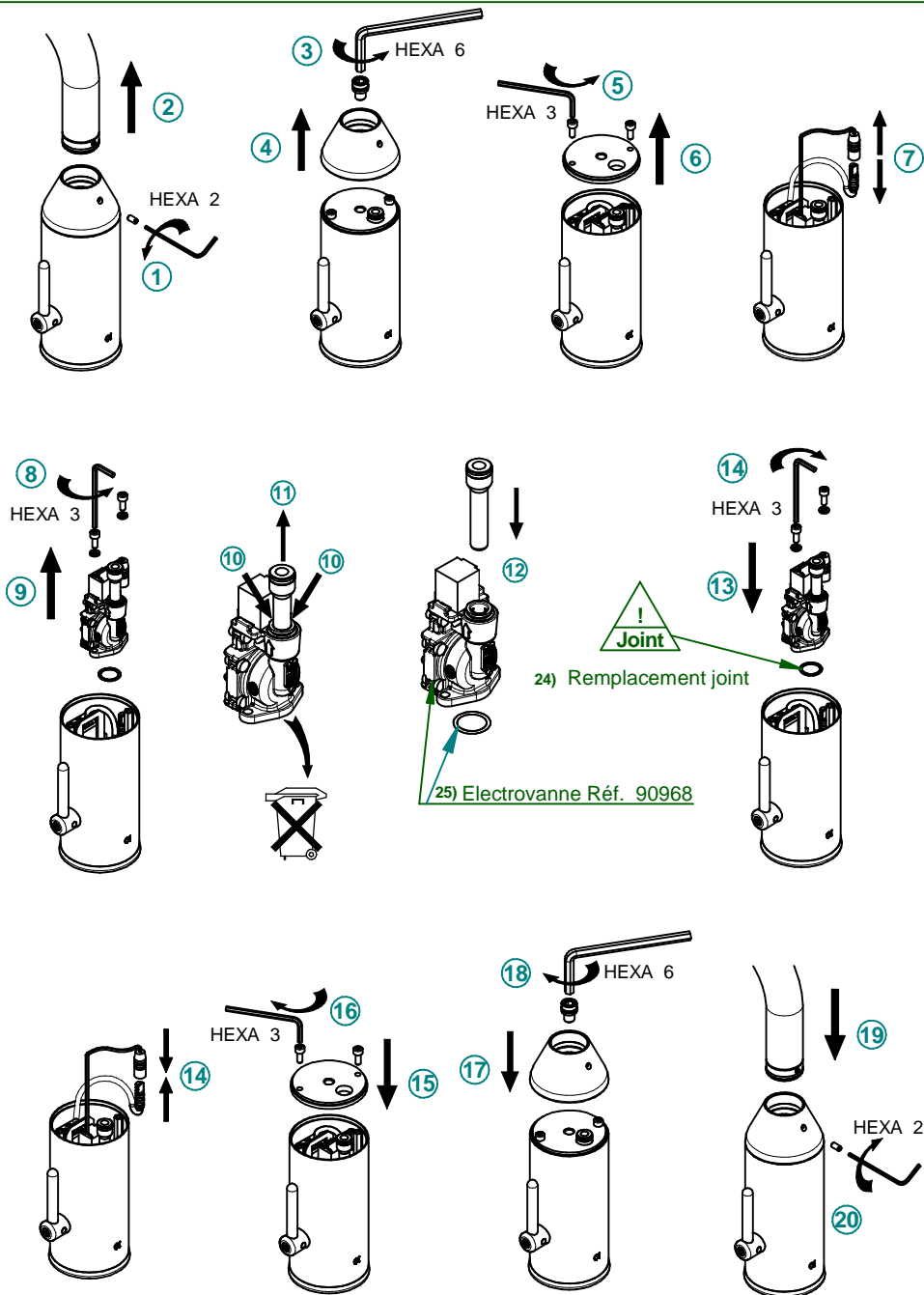
PILE USEE

21)

LED clignote en continu
 Utilisation condamnée

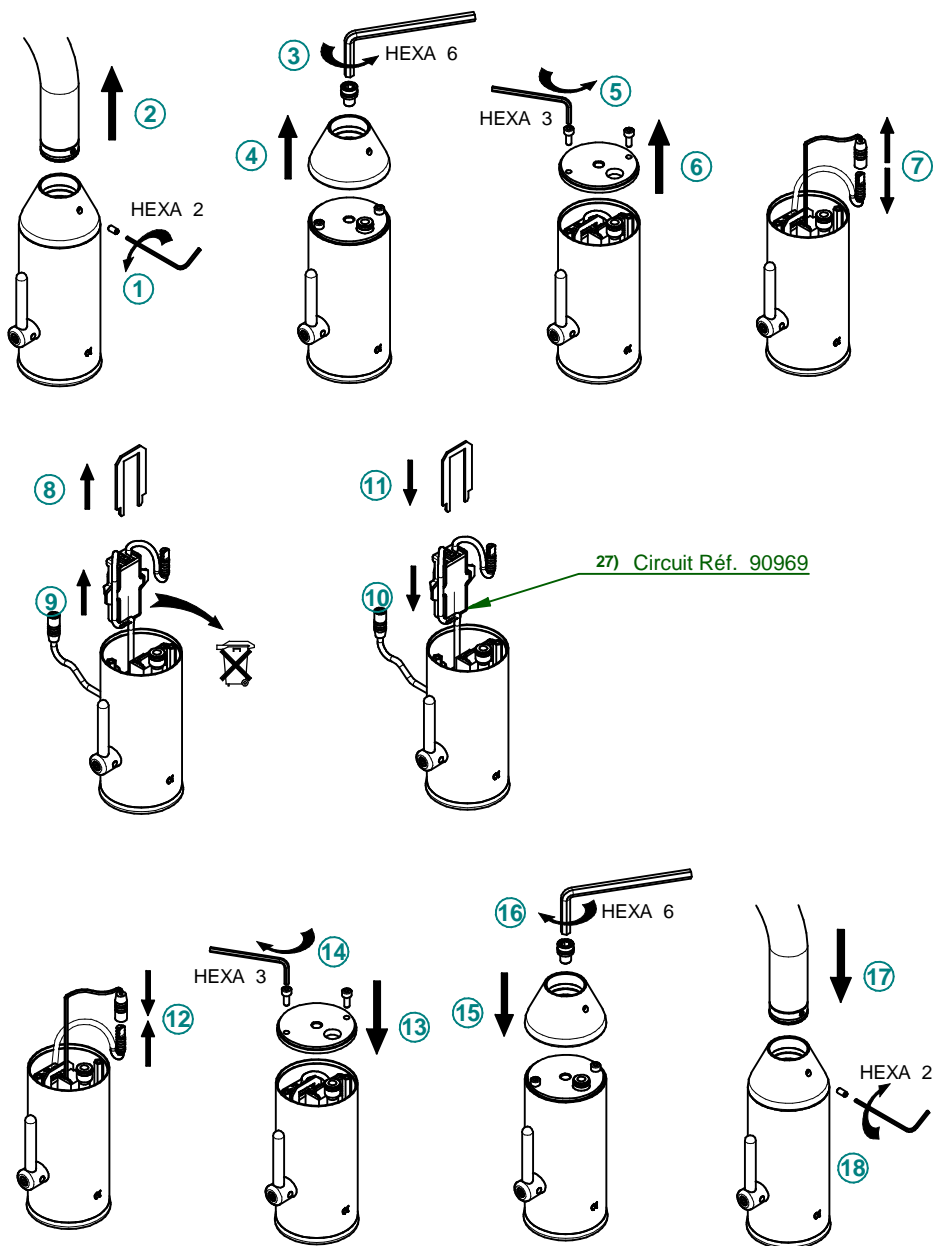


23) Remplacement de l'électrovanne réf. 90968



26) Remplacement du circuit

27) Circuit réf. 90969



ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) Electronic mixing valve with On/Off control

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions. Before commissioning any of our valves, it is **essential to carefully bleed the pipes** that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: **1 to 5 bars**.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

4) Battery powered valve Part no. 55134

5) Mains powered valve Part no. 55139

6)

Part no.	Fixed mixing valve	Power supply lithium battery CRP2 6V DC	Secured power supply 230V/7V – 1.05W IP65 watertight	Regular rinsing	Shut-off valves filter angle G1/2"-G3/8" +rosette	PEX hoses female nut G3/8" L 350mm	Non-return sockets NF	Laminar spout 8l/min	Self-adhesive panel
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x

7) Commissioning

8) Wall rosette part no. 40020

9) 230VAC / 7VDC power supply by cable 2x0.5 mm² min.

Ø6 to 8.5 mm duct

Disconnect the power supply before any intervention on the valve.

The transformer is equipped with an overload thermal protection.

! When it is operating, it is necessary to switch off the electrical supply for 30 seconds to reset it, after having eliminated the cause of the fault.

10) Attachment: 2 screws Ø 4.5 max

11) Top

12) Bottom

13) Recommended operating pressure: 0.1 MPa (1bar) to 0.5 MPa (5bars).

Limit operating pressure: 0.05 MPa (0.5 bars) to 0.8 MPa (8bars).

Valve protection index IP54

14) Flow curve

15) Flow rate (l/min)

16) Laminar spout

17) Bar

18) Regular rinsing

A flow of 30 seconds is carried out 72 hours after last use, then every 72 hours, in order to prevent water stagnation and reduce the risk of legionella.

19) MAINTENANCE

20) Replacing the battery part no. 90941

21) WORN-OUT BATTERY

LED flashing constantly Out of order

22) Lithium battery 6V CRP2 Part no. 90941

23) Replacing the solenoid valve part no. 90968

24) Seal replacement

25) Solenoid valve Part no. 90968

26) Replacing the circuit

27) Circuit part no. 90969

28) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

29) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) Miscelatore elettronico a comando marcia-arresto

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in servizio dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, **è indispensabile scaricare accuratamente i condotti** che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua

(teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: **da 1 a 5 bar.**

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

4) Rubinetto con alimentazione a batteria Rif. 55134

5) Rubinetto con alimentazione elettrica Rif. 55139

6)

Rif.	Miscelatore fisso	Alimentazione mediante batteria al litio CRP2 6V CC	Alimentazione protetta 230V/7V - 1,05W tenuta stagna IP65	Lavaggio regolare	Rubinetti d'arresto a squadra filtro G1/2"-G3/8" +rosone	Flessibili PEX dado femmina G3/8" L 350mm	Boccole di non ritorno NF	Rompigetto laminare 8 l/min	Autoadesivo di segnalazione
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x

7) Messa in servizio

8) Rosone rif. 40020

9) Alimentazione 230VCA / 7VCC mediante cavo 2x0,5 mm² min.

Guaina Ø 6 a 8,5 mm.

Prima di eseguire qualsiasi intervento sul rubinetto, disattivare l'alimentazione.

Il trasformatore è provvisto di protezione termica contro il rischio di sovraccarichi.

! In caso d'innesco della protezione termica, disattivare l'alimentazione elettrica per 30 secondi, quindi riattivarla dopo aver eliminato la causa del guasto.

10) Fissaggio: 2 viti, Ø max. 4,5

11) Superiore

12) Inferiore

13) Pressione d'esercizio raccomandata: da 0,1 MPa (1 bar) a 0,5 MPa (5 bar).

Pressione d'esercizio massima: da 0,05 MPa (0,5 bar) a 0,8 MPa (8 bar).

Indice di protezione del rubinetto IP54

14) Curva di portata

15) Portata (l/min)

16) Rompigetto laminare

17) Bar

18) Lavaggio regolare.

Attivare un flusso d'acqua di 30 secondi ogni 72 ore dopo il primo utilizzo, quindi ogni 72 ore, al fine di prevenire la formazione d'acqua stagnante e ridurre il rischio di formazione di legionelle.

19) MANUTENZIONE

20) Sostituzione della batteria, rif. 90941

21) BATTERIA SCARICA

LED lampeggiante in continuo. Impossibilità d'uso

22) Batteria al litio 6V CRP2 Rif. 90941

23) Sostituzione dell'elettrovalvola, rif. 90968

24) Sostituzione giunto

25) Elettrovalvola, Rif. 90968

26) Sostituzione del circuito

27) Circuito, Rif. 90969

28) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

29) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) Elektronische Mischbatterie mit Aus-/Einschaltung

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.

Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, **ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren**, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: **1 bis 5 bar**.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige

Reinigungsmittel verwendet werden.

4) Armatur mit Batterie Art.-Nr. 55134

5) Armatur mit Netzanschluss Art.-Nr. 55139

6)

Art.-Nr.	Feststehende Mischbatterie	Stromversorgung mit Lithiumbatterie CRP2 6V DC	Gesicherte Stromversorgung 230V/7V - 1,05W Dichtheit IP65	Regelmäßige Spülung	Winkel-Sperrventile Filter G1/2"-G3/8" +Rosette	Schläuche PEX Mutter mit Innengewinde G3/8" L 350mm	Rücklaufhülse NF	Strahlregler 8l/Min	Aufkleber
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x

7) Inbetriebnahme

8) Aufputz-Rosette Art.-Nr. 40020

9) Stromversorgung 230VAC / 7VDC mit Kabel mit mindestens 2x0,5 mm²

Kabel Durchmesser 6 bis 8,5 mm

Vor jedem Eingriff an der Armatur muss die Stromversorgung abgeschaltet werden.

Der Transformator besitzt einen thermischen Überlastungsschutz.

! Wenn sich dieser Schutz einschaltet, muss die Stromversorgung 30 Sekunden unterbrochen werden, um ihn wieder zu aktivieren, nachdem die Ursache des Fehlers entfernt wurde.

10) Befestigung: 2 Schrauben max. Durchmesser 4,5

11) Oben

12) Unten

13) Empfohlener Funktionsdruck: 0,1 MPa (1bar) bis 0,5 MPa (5bar).

Grenzfunktionsdruck: 0,05 Mpa (0,5 bar) bis 0,8 Mpa (8 bar).

Schutzklasse der Armatur IP54.

14) Durchflusskurve

15) Durchfluss (l/Min.)

16) Strahlregler

17) Bar

18) Regelmäßige Spülung

72 Stunden nach der letzten Verwendung fließt das Wasser 30 Sekunden lang, dann alle weiteren 72 Stunden, um ein Stagnieren des Wassers zu verhindern und damit die Gefahr des Auftretens von Legionellen zu reduzieren.

19) WARTUNG

20) Auswechseln der Batterie- Art.-Nr. 90941

21) BATTERIE LEER

Anhaltendes Blinken der LED : Verwendung unmöglich

22) Lithium-Batterie 6V CRP2 - Art.-Nr. 90941

23) Auswechseln des Magnetventils Art.-Nr. 90968

24) Auswechseln der Dichtung

25) Magnetventil Art.-Nr. 90968

26) Auswechseln der Elektronik

27) Elektronik Art.-Nr. 90969

28) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

29) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) Elektronische mengkraan met start-stopknop

3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, **is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluichten**. Deze kunnen de mechanismen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: **1 tot 5 bar**.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

4) Kraan batterij ref. 55134

5) Kraan elektriciteitsnet ref. 55139

6)

Ref.	Mengkraan vast	Voeding lithiumbatterij CRP2 6V DC	Beveiligde voeding 230V/7V - 1,05W dicht IP65	Spoeling regelmatig	Afsluitkranen filterhaak G1/2"-G3/8" +rozet	Elastische buis PEX moer vrouwelijk G3/8" L 350mm	Bussen Anti-retour NF	Schuimstraalmondstuk laminair 8l/min	Zelfhechtend seingeving
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x

7) Inbedrijfstelling

8) Opbrengrozet ref. 40020

9) Voeding 230 VAC / 7 VDC via kabel 2x0,5 mm² min.

Bekleding Ø 6 tot 8,5 mm

Schakel de voeding uit voor elke ingreep op de kraan.

De transformator is uitgerust met een thermische beveiliging tegen overbelastingen.

! Als deze in bedrijf is, is het noodzakelijk de elektrische voeding gedurende 30 seconden te verbreken om deze te resetten, nadat de oorzaak van de storing is verholpen.

10) Bevestiging: 2 schroeven max. Ø 4,5

11) Hoog

12) Laag

13) Aanbevolen werkdruk: 0,1 MPa (1 bar) tot 0,5 MPa (5 bar).

Limiet werkdruk: 0,05 MPa (0,5 bar) tot 0,8 MPa (8 bar).

Aanwijzing voor de bescherming van de kraan IP54

14) Debietkromme

15) Debiet (L/min)

16) Schuimstraalmondstuk laminair

17) Bar

18) Regelmatige spoeling

72 uur na het laatste gebruik wordt het geheel 30 seconden gespoeld, vervolgens steeds om de 72 uur, om de stagnatie van water te voorkomen en het risico op optreden van legionella te verkleinen.

19) ONDERHOUD

20) Vervanging van de batterij ref. 90941

21) BATTERIJ VERBRUIKT

Led knippert continu Gebruik beëindigd

22) Lithiumbatterij 6V CRP2 ref. 90941

23) Vervanging van de elektromagnetische klep ref. 90968

24) Vervanging pakking

25) Elektromagnetische klep ref. 90968

26) Vervanging van het circuit

27) Circuit ref. 90969

28) Dit document is geen contractuele overeenkomst, wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

29) GEOCTROOIEERDE en GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) Grifo monomando electrónico con mando Marcha-Parada

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, **es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones** que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: **1 a 5 bar.**

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

4) Grifo pila ref. 55134

5) Grifo sector ref. 55139

6)

Ref.	Monomando fijo	Alimentación pila de litio CRP2 6V DC	Alimentación segura 230V/7V - 1,05W hermético IP65	Enjuague regular	Grifos de cierre escuadra filtro G1/2"-G3/8" +rosetón	Flexibles PEX tuerca hembra G3/8" L 350mm	Casquillos Anti retorno NF	Atomizador laminar 8l/min	Autoadhesivo señalización
55134	x	x		x	x	x	x	x	x
55139	x		x	x	x	x	x	x	x

7) Puesta en servicio

8) Rosetón aplique ref. 40020

9) Alimentación 230VAC / 7VDC por cable 2x0,5 mm² mín.

Funda Ø6 a 8,5 mm.

Desconectar la alimentación antes de realizar cualquier intervención en el grifo.

El transformador tiene una protección térmica contra las sobrecargas.

! En caso que la protección funcione, hay que cortar la alimentación eléctrica durante 30 segundos para volver a armarla, una vez eliminada la causa del fallo.

10) Fijación: 2 tornillos Ø 4,5 máx

11) Arriba

12) Abajo

13) Presión de funcionamiento recomendada: 0,1 MPa (1bar) a 0,5 MPa (5bar).

Presión de funcionamiento límite: 0,05 MPa (0,5 bar) a 0,8 MPa (8bar).

Índice de protección grifo IP54

14) Curva de caudal

15) Caudal (L/min)

16) Atomizador laminar

17) Bar

18) Enjuague regular

Se realiza un flujo de 30 segundos 72 horas después del último uso, y después cada 72 horas, a fin de impedir el estancamiento del agua y reducir el riesgo de que aparezcan legionelas.

19) MANTENIMIENTO

20) Recambio de la pila ref. 90941

21) PILA GASTADA

LED parpadea continuamente Uso bloqueado

22) Pila de Litio 6V CRP2 Ref. 90941

23) Recambio de la electroválvula ref. 90968

24) Recambio junta

25) Electroválvula Ref. 90968

26) Recambio del circuito

27) Circuito ref. 90969

28) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

29) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS

